إضاءات نقدية (فصلية محكمة)

السنة السادسة - العدد الحادي والعشرون - ربيع ١٣٩٥ش/ آذار ٢٠١٦م صص ١٢٤ _ ٩٣

الأسلوبية في مديحة آية الله الغروى الإصبهاني للإمام الرضا (ع) من ديوانه العربي "الأنوار القدسية"

آفرين زارع (الكاتبة المسؤولة)*

راضية كريمي **

فاطمة كوثري ***

الملخص

آية الله محمد حسين الغروى الإصبهانى علم من أعلام العلم والعرفان في عصرنا الراهن وهو صاحب الديوان العربي المستمى بـ"الأنوار القدسية" ومتخلص بـ"المفتقر". قام شاعرنا بإنشاد أشعار كثيرة ومدائح سنية باللغتين العربية والفارسية تذكرنا بمناقب آل بيت النبيّ (ع) ومنها مديحة طويلة باللغة العربية أنشدها في مدح الإمام الرضا (ع). يسعى هذا البحث إلى دراسة مديحته الأدبية والعرفانية بمنهج بنيوى، محاولاً التدقيق في ميزاتها الأسلوبية خلال ثلاث مستويات: المستوى الصوتى، والمستوى الدلالى، والمستوى التركيبي. فبعد تبيين الأسلوبية وأصولها وأنواعها يركّز على تحليل مديحة الغروى بناء على أسس الأسلوبية. ومن أهم النتائج التي توصل إليها البحث هوأن الأسلوبية بوصفها منهجاً من المناهج النقدية مكّننا من أن نتعرّف على مقوّمات مديحة الغروى وجمالياتها الأدبية والفنية، ومما توصل البحث إليه هو: التلائم بين الوزن والمعنى في المديحة، وبراعة الشاعر في اختيار تراكيب متناسبة مع المعاني والأهداف، وتأثّر الشاعر بنزعاته الفلسفية في مدحيته، وقدرة هذا العلامة في إثارة المتلقين باختيار المفاهيم المتعمقة في أجمل التشابيه البليغة. ومما حثنا على معالجة هذا الموضوع هو إثبات براعة الغروى الإصبهاني وهو من الشعراء حثنا على معالجة هذا الموضوع هو إثبات براعة الغروى الإصبهاني وهو من الشعراء وإظهار معرفته على أساليب البيان، والتعريف بميزات شعر عالم فيلسوف في عصرنا الراهن.

الكلمات الدليلية: الأسلوبية، آية الله الغروى، ديوان الأنوار القدسية، مدح الإمام الرضا (ع).

أستاذة مساعدة في اللغة العربية وآدابها بجامعة شيراز، شيراز، إيران

^{**.} خريجة قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة شيراز، شيراز، إيران

^{***.} خريجة قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة شيراز، شيراز، إيران

المقدمة

الأسلوبية فرع من اللسانيات ووليدة علم اللغة، تغذت من البلاغة القديمة وعلى خلاف زعم بعض الباحثين الغربيين الذين يعدون الأسلوبية وليدة الغرب وأوروبا، يرى الباحثون العرب جذورها في البلاغة القديمة وعلم اللغة، والنقد الأدبى، ولكن كانت هذه المعلومات منزوية عبر السنوات السابقة حتى تطورت بتطور علم اللغة الحديث، وانضمت هذه العلومات تحت لوائها وتوسعت مداها. مع ذلك تختلفا لأسلوبية عن البلاغة في غالبية مناهجها وإن كانت ترتبط بها في بعض المواضيع، وفي بعض قضايا التحليل اللغوى؛ لكن فاعليتهما تختلف في التحليل الأدبى أيضاً، والأسلوبية أوسع مدى من البلاغة.

يسعى هذا البحث إلى معالجة ثلاثة مستويات من الأسلوبية: المستوى الصوتى، والمستوى الدلالى والمستوى التركيبي، وتحليل مقومات مديحة آية الله الغروى الأسلوبية، كما يتطرّق إلى تفسير الاختيارت اللغوية، ومواضع العدول عن القواعد، ملقيا الضوء على إبداعات خالق الأثر والمقوّمات التي تمتاز بها المديحة.

هذه المديحة مختارة من ديوانه العربي المستمى بـ "الأنوار القدسية" الذي يحتوى على أشعار رائعة في مدح النبي وأهل بيته، ويزخر بالآيات القرآنية، والروايات التاريخية الصحيحة من سيرة المعصومين والمنسوبين إليهم، والأمثال، مما يجعل ديوانه مجموعة أدبية ودينية وفلسفية وعرفانية حيث مزج الغروبيين الأدب والعرفان والفلسفة في هذا الديوان، واستطاع أن يمزج بين العلوم المتنوعة، ويربط بينها وهذا أمر بديع في نوعه. (ناعمي، ١٣٨٢ش: د)

هناك دراسات عديدة قام فيها الباحثون بدراسة مبانى الأسلوبية وحاولوا في سبيل الكشف عن جذور هذا المنهج النقدى الحديث، منها كتاب مولينية (٢٠٠٦)، وكتاب شميسا (١٣٧٤ش)، وكتاب بهار (١٣٣٧ش). قام شميسا بذكر أصول الأسلوبية الرئيسة ودراستها، وعالج بهار خلال أربع مجلدات من كتابه مباحث عديدة نحو اللغة الفارسية، والخط الفارسي، والنثر الفارسي، ومراحل تطور كل منها والتغييرات التي طرأت عليها، وعنى بتحليل أقدم الآثار المنثورة الفارسية (درى) التي ترجع إلى العهد "الساساني".

وتختص دراسة سميعى كيلانى (١٣٨٤ش) بدراسة الأسلوبية العلمية، والعلاقة بين الأسلوب والذهن، وكذلك دور الأسلوبية في دراسة اللغة الأدبية.

وكذلك اهتم كثير من الباحثين العرب المحدثين بدراسة التحليل البلاغى والأسلوبي والقياس بينهما بجنهج تطبيقى، نحو ما فعله أسامة بحيرى فى دراسته "البنية المتحولة فى البلاغة الجديدة"، ويوسف أبوالعدوس فى "كتاب الأسلوبية النظرية والتطبيق"، وما هر هلال فى "رؤى بلاغية فى النقد والأسلوبية"، ومحمد عودة فى كتابه "تأصيل الأسلوبية فى الموروث النقدى والبلاغى"، وغيرهم. يستنتج من دراساتهم التطبيقية بين الأسلوبية والبلاغة أن البلاغة تقوم بالتحليل الأدبى بعلومها الشلاث: المعانى، والبيان، والبديع، بينما الأسلوبية تدرس أثراً أدبياً فى ثلاثة مستويات: المستوى الصوتى، والمستوى الدلالى، والمستوى التركيبي، وهذا أكثر شمولاً من البلاغة؛ إذ تدخل فى دراسة الأسلوبية قضايا نحوية ولغوية.

يحاول هذا البحث في إطار توصيف الأسلوبية وتطبيقها على مديحة آية الله الغروى في مدح الإمام الرضا – عليه السلام – أن يجيب عن السؤالين التاليين:

- كيف يمكننا استنتاج الجماليات الفنية والأدبية في مديحة آية الله الغروى على أساس الأسلوبية ؟
- ما هى العلاقة بين ميزات قصائد الغروى المدحية شكلاً ومعنى وكونه علما من أعلام الفقه والفلسفة؟ بعبارة أخرى ما هو مدى تأثّر الشاعر من نزعاته العلمية والفلسفية في إنشاد هذه المديحة؟

والفلسفية في إنشاد هذه المديحة؟ تعود أهمية دراسة الأسلوبية في مدائح آية الله الغروى وضرورتها إلى كون أشعاره حديث العهد في الأدب العربي، وهي ذات أسلوب جميل ومعان راقية لم تعالج إلا مضمونا، فلم نجد أي بحث في أسلوب أشعار هذا الحكيم الغالي في الدراسات الأسلوبية المنقومة حتى يومنا هذا. فمع كون الشاعر صاحب الديوانين بالعربية والفارسية، بقى خامل الذكر في أوساط البحث والأدب ولم تعالج آثاره بعد دراسة جديرة ملحوظة.

ومن الطريف أن نتعرّف على أسلوب مديحة أديب يكون علامة الدهر، وعالم الفقه

والفلسفة، ونلاحظ الفروق التي تميّز أثر العلّامة الغروى، وذلك بدراسة أبياته خلال مستويات مختلفة كالصوت والعناصر الإيقاعية، والتركيب، والمعنى والدلالة، والصور البلاغية.

آية الله محمد حسين الغروى الإصفهاني؛ سيرته وحياته

ولد شاعرنا الغالى محمد حسين الغروى الإصبهانى فى اليوم الثانى من شهر المحرم الحرام سنة ١٢٩٦ بكاظمين.كان أبوه محمد حسن بن على أكبر، تاجراً أميناً موثوقاً به ومؤمناً وهوحفيد محمد حاتم نخجوانى الشهير. (مظفر، لاتا: ١)

وبعد معاهدة تركمانجاى المخزية وانفصال قسم من إيران أى القوقاز ونخجوان وقسم من آذربيجان أصيب السكان المسلمون بتلك الجهة المنفصلة من نهر أراس بآلام ونكبات ومصائب كثيرة أودت بحياة بعض من الناس وأجلى البعض الآخر عن وطنهم، وهذا ما جعل جد آية الله الغروى، "محمد اسماعيل نخجواني" يجلو عن وطنه ويهاجر مع أسرته إلى مدينة تبريز؛ لكنهم لم يستقروا في هذه المدينة أيضاً بسبب الظروف السيّئة بها، ورحلوا إلى مدينة إصبهان واشتهروا بـ"إصبهانى" خلال الفترة التي قطنوا فيها، وبعد أمد غادروا المدينة واتجهوا نحومدينة كاظمين المقدسة وسكنوا فيها. (خياباني تبريزى، 1971ق: ١٩٠)

فولد محمد حسين الغروى بكاظمين، واشتعلت فيه شعلة الشوق إلى دراسة العلوم الإسلامية منذ نعومة أظفاره، لكن كانت أمنية والده أن يتخذ ولده الوحيد التجارة مهنة له. فخالف ولده، والأمر الذى فرّج لمحمد حسين من ضيقه هو توسّله بباب الحوائج الإمام موسى الكاظم (ع). (مأخوذة من موقع "دانشنامه اسلامى")

للعلامة الغروى آثار قيّمة وشهيرة في علم الأصول، والفقه، والفلسفة. "الأنوار القدسية" مجموعة رائعة من أشعاره العربية، وديوان "المفتقر" يشتمل على أشعار هذا الحكيم بالفارسية. هومن الشعراء الذين أنشدوا أشعاراً محرقة في مصيبة سيد الشهداء الإمام الحسين – عليه السلام –. ومن الآثار الأخرى لهذا الأديب الفحل: ديوان الغزل أو "مجموعه عارفانه ها". (الغروى الإصفهاني، ١٤١٦ق: المقدمة)

توفّى شاعرنا الغالى سنة ١٣٦١ق، ودفن جنب مقبرة العلامة "الحلّى" بالنجف الأشرف. (مأخوذ من موقع "دانشنامه اسلامي")

الأسلوب والأسلوبية

هناك إشارات مجملة إلى مفهوم الأسلوب في النصوص الأدبية القديمة، ذهب الجاحظ في كتابه "الحيوان" إلى أن المعنى ليس ذا أهمية إذ هو موجود عند كل قوم، والمهم هواختيار اللفظ وجودة السبك. (سميعي، ١٣٨٦ش: ٥٥) تحدّث الشعراء القدماء عن مفهوم الأسلوب أيضاً، حيث استخدموا كلمات نحو: "طرز"، "الطريقة"، "السياق"، "الرسم"، وغيرها. على سبيل المثال يمثّل الصائب هكذا:

ميان اهل سخن، امتياز من صائب همين بس است كه با طرز آشنا شدم - بين البلغاء أمتاز أنا - صائب - بأنى تعرفت على الأسلوب.

كما نجد في النصوص النثرية مصطلحات تشابه مفهوم الأسلوب، مثل ما نجد في كتابي "التوسل إلى الترسّل"، و"المعجم في معايير أشعار العجم" من مصطلحات تقرب مفهوم الأسلوبية في المصطلح، وذلك نحو: "الطريقة"، "السياقة"، "النمط"، "المذاهب"، "أساليب"، "أفانين". (كريمي، ١٣٨٩ش: ٨٠)

ذهب بعض علماء الأسلوبية في تعريف الأسلوبية إلى أنّ الأسلوب نتيجة اختيار (choice) مفردات، وتراكيب، وعبارات خاصة، بينما عدّ بعض آخر نتيجة العدول عن قواعد اللغة المعتادة والخروج منها. يعتقد بوفن أن السبك هو نفس الشخص. (كميلى، ١٣٩٠ش: ٨٦-٧٧) محمد تقى بهار وهو من قدامى الدراسات الأسلوبية بإيران يعرّف السبك هكذا: السبك في المصطلح الأدبى هو الطريقة الخاصة الإدراك الأفكار وبيانه خلال اختيار الكلمات، وطريقة التعبير، يخلق الأسلوب صورة مميزة للأثر الأدبى شكلا ومعنى، إضافة إلى أن الأسلوب بنفسه يتعلق بتفكير المرسل وما يدور في خلده من الحقائق. (بهار، ١٣٣٧: د)

إذن الأسلوب هو طريقة استخدام اللغة، والاختيارات اللغوية التي يقوم بها المرسل بالرجوع إلى مخزونه اللغوى، فهو الذي يقرّر ويختار مادة أثره، ومضامينه المطلوبة،

وكذلك قوالب أثره، ظروفه وكيفياته، ومواضع استعماله، بعبارة أخرى الأسلوب الأدبى هو الميزات المختصة بكل لغة بيانية تترك آثارا فنية خالدة على أذهان المتلقين. (كريمي، ١٣٨٩ش: ٨١)

بهذه التعاريف يمكننا التعرّف على مفهوم الأسلوبية إلى حدّ ما. فالأسلوبية على مدّ ما. فالأسلوبية على معرف في اللغة الإنجليزية بمصطلح (stylistics) وفي اللغة الفرنسية باسم (La) على اللغة الإنجليزية (styles)، كلمة (styles) تعنى أسلوب الكلام وهي مأخوذة من الكلمة الإنجليزية (stylas) التى كانت تطلق في البداية على آلة الكتابة، ولكنها استعملت فيما بعد في معنى طريقة التكلم، وأسلوب الكتابة. (شاملي وحسنعليان، ١٤٣٢)

اجتهد الباحثون في تحديد مفهوم الأسلوبية اجتهاداً بالغاً حتى الآن، وإن لم يتفقوا على مفهوم موحد. فثمة تعاريف عديدة للأسلوبية وتعريف مولينيه يعد أوفاها إذ يقول: «هى فرع من اللسانيات الحديثة مخصصة للتحليلات التفصيلية للأساليب الأدبية أو للاختيارات اللغوية التي يقوم بها المتحدثون والكتّاب في السياقات والبيئات الأدبية وغير الأدبية.» (مولينيه، ٢٠٠٦: ٩) ويشير مولينيه في هذا التعريف إلى البعد اللساني للأسلوبية. (إسماعيلي، ٢٠٠٩: ٧١) هذا يعني أن «مجالات التحليل لدى الأسلوبية قد تجاوز تحدود اللسانيات فأخذت من علم الاجتماع وعلم النفس فانضوت تحت مظلتها، وهذا يجعلنا نقول بأن الأسلوبية قد مدت يدها إلى بعض العلوم من أجل إجراء تحليلاتها.» (أبوالعدوس، ٢٠٠٧: ٦٧) هذا التعريف يوسع مدى الأسلوبية بحيث تتجاوز دائرة الأدب.

والبلاغة من العلوم الأخرى التى ترتبط بالأسلوبية بصلات وثيقة، حيث يعدها بعض الباحثين وليدة البلاغة القديمة، ويطلقون عليها البلاغة الجديدة. ويعتقد بعض الباحثين عكس هذه النظرية نحو فان دايك الذى يرى الأبنية البلاغية للنص ترتبط بالأسلوبية بصلات وثيقة ويعدها من صور الأسلوب. (فان دايك، ٢٠٠٥: ٢١)

نشأة الأسلوبية

حاول الباحثون في العصر الحديث تجديد البلاغة وربطها بالدراسات الأسلوبية

الحديثة، وفي نشأة هذا العلم أقوال متعددة: فبعض الباحثين يعيد نشأته إلى سنة ١٩۶٨م وبعضهم الآخر يعتقد بأن نشأته كانت في سنة ١٨٨٥م، وآخرون ذهبوا إلى أن الأسلوبية أسسها شارلز بالى سنة ١٨٥٥م. ويتفق جمهور الباحثين على أن نشأتها كانت تقارن نشأة علم اللغة، كما أنها ترتبط بعلم البلاغة وإن كانت البلاغة أقدم منها. وهكذا نستطيع أن نقول: كانت الأسلوبية وليدة البلاغة القديمة وعلم اللغة وليست علما حديث النشأة. (باطاهر، ٢٠٠٨: ١٥)

يتفق نقاد الأدب على أن الأسلوبية بين سنة ١٩۶٨م وحتى ١٩٧٥م كانت ضيقة المجال، فالدراسات اللغوية القديمة كانت تقتصر على الجملة، وهذا كان أعلى مستوى؛ ولكن الجملة لا تلبى حاجاتهم؛ لأن دراسة بعض الظواهر اللغوية وتحليلها لا يمكن أن يتم إلا على مستوى النص. (عبدالمطلب، ١٩٩٥: ٢٠٣) وتطورت الدراسات اللغوية عندما بدأت تدرس بنية اللغة من الجوانب الآتية: ١- الأصوات ٢- بناء الكلمة ٣- بناء الجملة والدلالة. (حجازى، ٢٠٠٧م: ٢)

شهدت الأسلوبية تحولاً جذرياً مع انتشار الدراسات اللسانية، وما تبع ذلك من هيمنة مناهج المدرسة البنيوية في ميادين العلوم الإنسانية، وقد أخذ هذا التطور منحيين اثنيين، وهما: منحى القاعدة العلمية الصلبة (المنهجية البنيوية)، ومنحى الاستقلال في إطار علم متكامل يتعامل مع العلوم الأخرى معاملة الند للند (مولينيه، ٢٠٠٦م: ٧)؛ فمعدن الأسلوبية البحث عن مقومات اللغة. (هلال، ٢٠٠٦م: ٢٠٤)

بعد ذلك وفى الستينات من القرن العشرين وصلت الأسلوبية إلى مدى ازدهارها فى الغرب وتأثرت بنظريات كنظرية توليدية ونظرية التلقى. واليوم تغيّر القصد من الدراسات الأسلوبية، فليس الهدف منها عرض ميزات الأسلوبية الشكلية فحسب، بل القصد فى الغالب تبيين أهمية هذه الميزات، ودورها فى تفسير النصوص، والكشف عن الصلة الموجودة بين التأثير والتأثر والعناصر اللغوية. (كريمي، ١٣٨٩ش: ٨١)

قامت الأسلوبية على الفكرة والعاطفة والخيال والبلاغة، وتتناول النص عبر هذه المعايير ولاتنفك عن هذا. فالأسلوبية الحديثة تقوم بتحليل النص عبر ثلاثة عناصر، هي:

- ١. العنصراللغوى: ويعالج نصوصاً قامت اللغة بوضع رموزها.
- العنصر النفعى: ويؤدى إلى أن ندخل فى حسابنا مقولات غير لغوية مثل:
 المؤلف، والقارئ، والموقف التاريخي، وهدف الرسالة، وغيرها. (عودة، ٢٠١٠م:
- ٣. العنصر الجمالي الأدبى: ويكشف عن تأثير النص في القارئ والتفسير والتقويم الأدبي له.

وبعبارة أخرى العنصر الجمالي هو مزايا الكلام تظهر في نظمه، وخصائص في سياق لفظه وبدائعه، حيث تقع كل كلمة مكانها لاتنبو بها مكانها، ولايرى غيرها أصلح هناك أو أشبه حتى يبلغ القول غايته. (جرجاني، ١٩٩٤م: ٤٤) على أساس هذا التعريف تتجاوز الأسلوبية بيئة الأدب إلى اللغة وفي العنصر الجمالي الأدبى تهتم بالأثر الذي يتركه النص في المتلقى، وفي التحليل الأدبى تهتم بالنص والسياق الحاكم عليه، وتنظر إلى الأثر نظرة شاملة. والعنصر النفعي يشير إلى أن الأسلوبية تعنى بالكاتب أو المتكلم عناية بالغة، فضلا عن هذا تهتم بحالته النفسية ومكانتها لإجتماعية اهتماماً بالغاً.

تقوم الأسلوبية بالتحليل الأدبي في ثلاثة مستويات، وهي:

- أ. المستوى الصوتى (الإيقاعي): يهتم في النص بمتغيراته الإيقاعية، والتوازى والتكرار، والتماثل الصوتى للحروف، والسجع، والجناس، والوقف، والوزن، والنبر، والمقطع، والتنغيم، والقافية.
- ب. المستوى التركيبي: في هذه الدراسة يمكن دراسة الجملة والفقرة والنص وما يتبع ذلك مثل الاهتمام بطول الجملة وقصرها، البنية العميقة والسطحية، وكلما يرتبط بعلم المعانى وعلمي: النحو والصرف.
- ج. المستوى الدلالي: وفي هذا المستوى يمكن دراسة الكلمات المفاتيح، والاختيارات والمصاحبات اللغوية، والصيغ الاشتقاقية، وما يرتبط بعلم البيان.

مستويات الأسلوبية في مديحة "آية الله الغروى":

كما ذكر أنفا يحتاج هذا البحث إلى دراسة المستويات الثلاث: المستوى الصوتي،

والدلالى والتركيبي، وكذلك دراسة الاختيارت اللغوية، ومواضع العدول عن القواعد، والإبداعات التي يبدعها خالق الأثر. فنحاول أن نركّز على هذه المواضيع في تحليل أبيات العلامة الغروى في مدح الإمام الرضا -عليه السلام-.

المستوى الصوتى العناصر الإيقاعية في مديحة الغروى الإصفهاني

من البديهي أن للأصوات والإيقاع أثرامهمّا في إثارة المتلقى، ومن الدراسات التي تفيد الباحث لفهم ماهية الآثار الأدبية وكشف جمالياتها البديعة هو دراسة المستوى الصوتى والعناصر الإيقاعية خلال تحليل أسلوبي. إضافة إلى أنّ التحليل الأسلوبي يظهر الانفعالات العاطفية، والروحية، والعواطف الغالبة على خالق النص، فهذه العواطف والانفعالات هي التي تسوق الشاعر نحو اختيار أصوات خاصة، إذن هذه الأصوات التي يختارها الشاعر أو الكاتب تمثل انفعالاته الروحية.

مديحة آية الله الغروى للإمام الرضا -عليه السلام- قصيدة طويلة ذات مئة بيت تشتمل على مضامين متعمقة، ومعان جميلة متنوعة في مدح ثامن أئمة الشيعة الإمام الرضا -عليه السلام-.

الحركة الهجائية، والقافية، والتراكم الصوتى، والتكرار، والجناس، والموازنة، والتصدير من العناصر المدروسة في هذا البحث، ومن العوامل المؤثرة في قوة إيقاع هذا الأثر الغالى للأدب العربي المعاصر. نتطرق إلى تحليل أسلوبية هذه المديحة في المستوى الصوتى.

الحركة الهجائية

الحركة الإيقاعية هي التي تحدد سرعة القصيدة وبطءها، وذلك بتشريح المقاطع الصوتية في كل بيت من القصيدة. فالمقطع القصير هو الذي ينتج للقصيدة وأبياتها سرعتها وخفة جريانها. لاسيما إذا كانت الأصوات في المقاطع القصيرة مفتوحة؛ إذ الفتح أسهل الحركات نطقاً وأخفها. فتجرى الحركة المفتوحة على اللسان بسهولة وتعطى

البيت خفته وسرعته.

والعكس صحيح حيث ينتج من المقطع الطويل عدم السرعة والبطء في جريان القصيدة وأبياتها، فكلما طالت المقاطع الموجودة في مفردات الأبيات تقل سرعة جريان البيت ويثقل الوزن العروضي عند القراءة.

تنقسم المقاطع في اللغة الفارسية إلى ثلاثة أنواع: المقطع القصير، المقطع الطويل، والمقطع المديد، لكن العروض العربي يقسم المقاطع إلى ستة أقسام:

- مقطع قصير مفتوح: صامت + حركة قصيرة، نحو: ق، ع
- مقطع متوسط مفتوح: صامت + حركة طويلة، نحو: با، بو، بي
- مقطع متوسط مغلق: صامت + حركة قصيرة + صامت، نحو: من، عَن
- مقطع طویل مغلق: صامت + حرکة طویلة + صامت، نحو: باب، دار
- مقطع مدید أوالطویل المزدوج الإغلاق: صامت + حرکة قصیرة + صامت + صامت، نحو: هِنْدْ، بَحُرْ
- مقطع متماد، أوالبالغ الطول: صامت + حركة طويلة + صامت + صامت، نحو: ضالً، شاذّ. (مرعى الخليل، ٢٠٠٩م: ٧٦)

قبل شرح أنواع المقاطع والحركة الهجائية في هذه المديحة لابد أن نذكر أنّ المقطع الطويل (على أساس المقاطع العربية) والمقطع المديد (على أساس المقاطع العربية والفارسية) لايوجدان في هذه المديحة، وذلك لميزة اللغة العربية في أداء الحروف بالحركة، ولزوم عدم الوقف في أواخر بعض أبيات المديحة، ولذلك لانجد المقطع الطويل أو المديد في تقطيع أبيات المديحة.

هذا الأمر يكشف لنا عن دلالة خاصة في هذه المديحة، يمكننا القول إن الشاعر استخدم الإمكانيات الوزنية خير استخدام؛ فالمقاطع المديدة والأوزان الثقيلة تُستخدم لبيان حالات الحزن والأسبى والخيبة، لكن الشاعر لا يريد إبراز حزن ولا خيبة، بل الذي يبتغيه هو ذكر مناقب الممدوح والثناء عليه، فيحاول أن يعبر عن حالاته النفسية وأحاسيسه وغليانه الشديد مما يجد في الممدوح، هذا ما جعل الشاعر أن يستخدم المقاطع القصيرة والأوزان الكثيرة الحركة.

على أساس العروضين العربى والفارسى تغلب المقاطع القصيرة على بعض الأبيات في مديحة آية الله الغروى، هذا ما يرتبط بموضوع كل بيت وحالة الشاعر النفسية عند إنشاد كل بيت. ومن الأبيات التي تجرى بسرعة في هذه المديحة يمكن الإشارة إلى البيتين التاليين:

مَقَامُهُ الرَّفيعُ في أَعْلَى القَلَم وَلُوحُ ذَاتِه صَحيفَةُ الحَكَم

(ديوان الأنوار القدسية: ٩٦)

* المقطع القصير المفتوح: ١١مرة

+ المقطع المتوسط المفتوح: ٦ مرات

المقطع المتوسط المغلق: ٧ مرات
 فَاتَحَةُ الكِتَابِ في الجَلَالَه

إِذْ هُو سِرٌّ خَاتَمِ الرِّسَالَه

×+*× * + * × * * × × + * × * * + * × * * +

(المصدر نفسه: ٩٦)

* المقطع القصير المفتوح: ١٠مرات

+ المقطع المتوسط المفتوح: ٥ مرات

× المقطع المتوسط المغلق: ٧ مرات

وعلى أساس العروض الفارسي نسبة المقاطع القصيرة والطويلة قريبة جدا:

المقطع القصير: ١١ مرة، والمقطع الطويل: ١٣ مرة

فيثير هذان البيتان المتلقين أكثر ويجعلهم يفكرون أكثر وذلك لسرعة جريان البيتين وكثرة المقاطع القصيرة فيهما. وتظهر سرعة هذين البيتين أكثر إذا نظرنا إلى هذا البيت وقمنا بتبيين مقاطعه:

(نفس المصدر: ٩٥)

※ المقطع القصير المفتوح: ٨ مرات

+ المقطع المتوسط المفتوح: ٥ مرات

× المقطع المتوسط المغلق: ١١ مرة

وعلى أساس العروض الفارسي تكون المقاطع الطويلة ضعف المقاطع القصيرة.

ليس هذا الأمر عديم الصلة بمعنى البيت ومقصود الشاعر، لأنه هو أول بيت بالمديحة، فقلّل الشاعر سرعة البيت باستخدام المقاطع الطويلة ليجعل المتلقى يتأمّل فى بداية المديحة أولاً، ويمنحه فرصة أطول لفهم موضوع الشعر – وهو المدح – وإدراك الهدف من إنشاده ثانية.

وما يسترعى الانتباه في بعض أبيات المديحة هوالاعتدال في استخدام المقاطع القصيرة المفتوحة والمتوسطة المغلقة، فليس لأحد أنواع المقاطع غلبة ملحوظة على الأخرى في البيت والنسبة المئوية لاستخدام كل منها يتساوى في الغالب. على سبيل المثال يمكن الإشارة إلى هذا البيت:

(المصدر نفسه: ٦٩)

* المقطع القصير المفتوح: ٧ مرات

+ المقطع المتوسط المفتوح: ٧ مرات

× المقطع المتوسط المغلق: ٨ مرات

القافية

تعد القافية من العناصر الرئيسة في الأبجاث الصوتية والأسلوبية، وهي أحد أركان الإيقاع في الشعر تقوم بتمييز نهاية البيت كعلامة صوتية، ووقعت القافية موضع اهتمام الباحثين لتأثيرها في إثارة المتلقى وقدرتها على جعل السامع يرافقها في كل أشكاله وحركاته.

فالقافية بوصفها كلمة البيت الأخيرة تكمل الذوق، وتُطوّر المفاهيم وتجعلها أكثر

نضجاً، ليغزو البيت بذلك القلوب والأسماع أولاً، ويشـّـوق الســـامع إلى استماع البيت التالى ثانياً. (نظرى، ١٣٨٩ش: ١٤٦)

وفى مديحة آية الله الغروى تتمتع القوافى بميزات خاصة، وبما أنّ الشاعر اختار قالب "المثنوى" لمديحته، فتختلف القوافى فى كل بيت؛ هذه الميزة أى كون القوافى غير قابل للتنبُّؤ هى التى استخدمها الشاعر خير استخدام حيث أثار بها عنصر التوقّع فى المتلقى وشوّقه لاستماع الأبيات التالية.

ويعد "الروى" أهم حرف القافية في العروض العربي، لأن صوت الروى هوالصوت الأخير الذى يسمعه المتلقى، كما هو أقرب الحروف إلى ذهنه بعد قام البيت؛ فمن البديهي أن يكون سبب كثير من انفع الات المتلقين، وأن يترك آثاراً صوتية عميقة عليهم.

يبدو أن صامت "ه" الاحتكاكية خصّص الغالبية لنفسه إذ نرى تكراره أكثر من تكرار مأثر من تكرار سائر الحروف في الروى، حيث ينتهى ٣٢ بيتا من مئة بيت المديحة بالروى "ه"، وبعد هذا الحرف تختص الأكثرية بصوت "ا"، وبعده يقع صوت "م" وهو صوت انفجارى ناقص.

ويمكننا القول إنّ حرف "ر" الموصوفة بصفة التكرير وقع رويّ قدر كثير من قوافي المديحة. ونجد تكرار سائر الحروف في القافية هكذا:

- - "ف" و"ل" و"ى": كل منها ٣ مرات
 - "ء" و"د" و"ک": کل منها مرتین
 - "ب" و"ح" و"س" و"ع": كل منها مرة

لم تذكر الحروف الموصوفة بالتفخيم "ص،ض،ط،ظ" في الروى أبداً، وذلك لأن الشاعر الم يكن يهدف إلى إبراز معنى قافية خاصة ولا إبراز دلالتها، بل قصد الشاعر الترقيق والبعد عن الإفراط والاجتناب عن الصعوبة في أداء القوافي.

ومن بين كلمات القوافي نسبة تكرار مفردة "رضا" أكثر من المفردات الأخرى، نجدها في أربعة أبيات تصاحبها كلمات نحو: "القضا" و"المرتضى". نستنتج من دراسة القوافي

في هذه المديحة أنها جرت بخفة وسهولة، وأدّت دورها في تلحين الأبيات والتأثير على المتلقى دون أيّ تكلف وتصنع. يناسب هذا الأمر وقالب المديحة وهو "المثنوي"؛ إذ الشاعر أكثر طلاقة وأحرّ في استخدام الكلمات في هذا القالب، ولا يجد نفسه في مضيقة أومأزق لاختيار القوافي المتشابهة في كل الأبيات.

"الردف"

هذه الظاهرة من ميزات الشعر الفارسى التى يؤدى استعمالها إلى تكوين الموسيقى المضاعف في الشعر. (مدرسى وكاظم زاده، ١٣٨٩ش: ١٧٧) يدخل "الردف" تحت مجموعة الإيقاع في الشعر وهو تكرار الكلمة بنفسها، هذه الظاهرة تكمل موسيقى الشعر وتمنح القصيدة تنغيماً أحلى وأعذب. (نظرى، ١٣٨٩ش: ١٥١)

مع أن "الردف" استخدم في مديحة الغروى مرة واحدة ولم يكن الشاعر مصراً على استعماله، لكن المهم هو أنّ الشاعر استفاد من أساليب الشعر الفارسي، رغم أنّه ولد في بلد عربي، ومديحته كذلك عربية، فربما يكون ذلك أثر غير إرادى على أشعاره العربية، لكنه على أيّ حال يعد خير دليل على إلمامه بقواعد الأدب الفارسي وأساليب شعره.

التراكم الصوتى للأصوات (واج آرايي)

من العوامل المؤثرة في قوة إيقاع الشعر وازدياد تأثيره على المتلقى هو التراكم الصوتى الأصوات خاصة في الأبيات. يطلق التراكم الصوتى على تكرار صوت خاص في كلمات الشطر أوالبيت، ويمكن القول إنّ الموسيقى المتشكلة من تراكم الصوامت أبرز وأوضح. ويبدو أنّ التراكم الصوتى لبعض الأصوات في مديحة آية الله الغروى أدّى إلى ازدياد الأثر الموسيقى في بعض الأبيات، مثلما نجد في هذا البيت بتكرار صامت "و"، وحركة

"-ُ"، ومصوت "ر":

ُ ظُهُورُهُ ظُهُورُ نُورِ النُّورِ فَلَا أَتَمَّ مِنهُ فِي الظُّهُورِ فَلُهُورِ فَلُهُورُ نُورِ النُّورِ النَّورِ النَّهُ اللَّهُ اللَّورِ النَّورِ النَورِ النَّورِ النَّورِ النَّورِ النَّورِ النَّورِ النَّورِ النَّالِي النَّورِ النَّورِ النَّورِ النَّالِي النَّالِي النَّورِ النَّورِ النَّورِ النَّورِ النَّورِ النَّورِ النَّورِ النَّورِ النَو

كرّر الشاعر صامت "و" ٦ مرات، وحركة "- " ١٢ مرة، ومصوت "ر" ٥ مرات.

يدل صوت "ر" بذاته في اللغة العربية على التكرار، وصفته المعروفة هو "التكرير"، ففي هذا البيت تكرار الكلمات "ظهور" و"نور"، وتكرار صوت "ر"، ودلالة التكرار في هذا الصوت، كل ذلك أدّى إلى ازدياد الطاقة التعبيرية، وانسجام الكلمات مع جوالنص والمعاني المستهدفة، إضافة إلى أنّ الشاعر أكّد بهذا الطريق على معنى "الظهور" و"النور". ونحد مثل هذا التراكم في البيت التالى:

كَلَامُهُ نُورٌ وَنُورُ الطُّورِ ۚ كَأَنَّهُ ظُهُورُ ذَاكَ النُّورِ

(المصدر نفسه: ٩٦)

هناك أنواع أخرى من التراكم في مديحة الغروى الإصبهاني، منها تراكم أصوات لها صفة "الصفير" في علم الأصوات العربية، هذه الأصوات: "ز، س، ص" قد تكرّرت في الأبيات التالية غير مرة:

أَصْلُ الأُصُولِ فَهوأَسْمَى شَجَرَة فَرَعُ البَتُولِ فَهو أَزْكَى ثَمَرَة وَباسْمِهِ اسْتَدَارَتِ الدَّوَائِرِ وَباسْمِهِ اسْتَقَامَتِ السَّرَائِرِ

(المصدر نفسه: ۹۸)

تدل هذه الحروف لصوتها الصفيرية على "الشدة"، و"الصراحة"، وتؤكد على حسية الموضوع المعالَج، فتكرارها في البيت يؤكد على شدة تلألؤ الشمس، ويبرز التشبيه الحسى الموجود في البيت:

شَمْسُ سَمَاءِ عَالَمِ اللَّاهُوتِ وَالقَمَرُ الزَّاهِرُ فِي النَّاسُوتِ (المصدر نفسه: ٩٦) يَفْصَحُ عَن مَصَادِرِ الأُمُورِ وَكَيفَ وَهو مَبدَأَ الصُّدُورِ الْأُمُورِ

(المصدر نفسه: ۹۷)

تراكم الأصوات "آ": صوت "آ" يدلّ على التعمق ودقة النظر، ويدعو المتلقى إلى التأمل والإمعان:

طَلَعَتُهُ مَطْلَعُ أَنْوَارِ الْهُدَى وَلَا تَرَى لَهَا أُفُولًا أَبَدا

(المصدر نفسه:٩٦)

تراكم أصوات "ط،ت،ة": صوت "ت" صوت انفجاري في علم الأصوات العربية،

وهذه الميزة تنسجم مع معنى البيت انسجاماً تاماً:

لِسَانُهُ نَاطِقَةُ التَّوحِيدِ وَمَنطِق التَّجرِيدِ وِالتَّفرِيدِ (المصدر نفسه: ۹۷)

واج "ه":

وَلَاه عَهدهُ وَجَلٌّ جُهده فِي نَقضِ عَهْدِهِ وَنَكْثِ عَهدِه (المصدر نفسه: ١٠٠)

الجناس

يتملك الجناس ولاسيما الجناس التام قيمة موسيقيّة كبيرة، إذ إنه يزيد في إيقاع الأبيات والجمل. كثيراً ما تتشابه الحروف والكلمات في مديحة الغروى الإصبهاني، فيمكننا أن نرى أنواع الجناس ولاسيما جناس الاشتقاق بسهولة في المديحة، وقلما يوجد بيت لم يكن يستخدَم فيه الجناس تاما كان أو ناقصا.

هذه المفردات استخدمت في مديحة الغروى في موضع الجناس التام: "يد، ولاية، سلطان، ظهور، نور، عين، رضا، المشاكل، لسان، الحياة، منطق، على، باسمه، فلك، أين، العز، ويل، سبيله، مكر، عهده، الأرض، غريب، ناح، ينوح".

ومن الأبيات التي تضم عدداً ملحوظا من أنواع الجناس يمكن الإشارة إلى الأبيات التالية:

وَعَينُهُ عَينُ الرِّضَا بِالقَضَا نَفْسِي لَکَ الفِداءُ يَا عَين الرِّضَا (ديوان الأنوار القدسية: ٩٦) ظُهُورُهُ ظُهُورُ أُورِ النُّورِ فَلاَ أَتَمَّ مِنهُ فِي الظُّهُورِ (المصدر نفسه: ٩٦) كَلَامُهُ أُورُ وَنُورُ الطُّورِ كَأَنَّهُ ظُهُورُ ذَاكَ النُّورِ (المصدر نفسه: ٩٦) كَلَامُهُ أُورُ وَنُورُ الطُّورِ (المصدر نفسه: ٩٦)

التكرار الصوتي

يعد التكرار أساس الإيقاع بجميع صوره، فنجده في الموسيقي بطبيعة الحال، فهو

«سر نجاح الكثير من المحسنات البديعية نحو الجناس والسجع ورد العجز على الصدر وغيرها، وقد وقف البلاغيـون على ظاهرة التكـرار ورصدوا دورهـا الوظيفي فنياً وإيقاعياً.» (عتيق، ٢٠١٠م: ٢٨)، فعني بها في كل الدراسات الصوتية، فهو إضافة إلى دوره في تكرار المعنى، يخلق موسيقى عذبة ومنسجمة في سطح النص، ويبرز حالات الشاعر النفسية كالاطمئنان، والغضب، والفرح، أوالحزن.

ومن الظواهر البارزة في مديحة الغروي هو التكرار، فلا تحتاج رؤية التكرار إلى بحيث عميق، ويمكننا أن نجيد أنواعاً بارزة منه بالنظر إلى أبيات المديحة، نتطرق في هذا القسم إلى أنواع التكرار: تكرار بعض الكلمات، التكرار الاستهلالي، تكرار المدّ، وتكرار الضمائر:

هناك كلمات خاصة في مديحة الغروى يكرّرها الشاعر مرات عديدة، لبعض منها أهمية خاصة في رأيه، وربما كرّرها ليؤكد عليها وينبّه المتلقى لها، مع ذلك هناك كلمات في المديحة ترجع كثرة استخدامها وتكرارها إلى ثقافة الشاعر، والبيئة التي نشأ ودرس فيها، وتنجم عن نزعاته الفكرية والفلسفية. على سبيل المثال تكرّرت كلمة "ذات" إحدى عشرة مرة في المديحة وبالفواصل القصيرة:

> صَحيفَةُ الوُجُود من آياته لَطيفَةُ الشُّهُود سرُّ ذَاتِه وَمُحكَمَاتُ الكلمَاتِ الباهرة لِذاتِهِ العُليَا شُوُّونٌ ظاهِره وَالحِرفُ عَالِيَاتُهُ مرتسمة في ذاته العَلي قَدراً وَسمه

تحكِي عَن الغَيب المَصُون ذاتُه تعربُ عَن شؤُونه صفَاتُه

(المصدر نفسه: ٩٦)

ير تبط تكرار هذه الكلمة باختصاص العلامة في مباحث الفلسفة والحكمة التي يناقَش فيها مسـألة الذات والعرض، كما تتعلق هـذه المفردات بمعرفة الله وفصول هذا الموضوع أي ذات الله وصفاته، يظهر هذا الأمر أكثر إذا وجدنا أنّ "الذات" يعقبه كلمة "الصفات" في البيت الأخبر.

واحتلت كلمة "نور" حجما كبيرا في بعض الأبيات، وهي تكرّرت ١٣ مرة في المديحة:

كَأَنَّـهُ ظُهُـورُ ذَاكَ النُّـور كَلَامُــهُ نُــورٌ وَنُــورُ الطَّــور (المصدر نفسه: ۹۸) والنُّورُ كُلُّ النُّــورِ فِي ظُهُورِهِ وَآيــةُ النّــورِ سَــنَاءُ نَــورِه

(المصدر نفسه: ۹۸)

تكرار مفردة "رضا" في الأبيات ١٠٣٤-١٠٣٦ إضافة إلى دورها في إزدياد الموسيقي، ينقل عواطف الشاعر إلى المتلقى ويترك فيه أثرا عميقاً. تظهر صنعة التكرار قيمة رضى الإمام –عليه السلام- بإرادة الله ومشيّته:

> في لَوح نَفسِه مَقامٌ للرِّضا عَن وَصفه تَكلُّ أَقلامُ القَضا لَقَد تَفانَى في الرِّضاء بالقَضا حَتَّى تَسَامَى وتُسَمَّى بالرِّضا بَل في رضا البَاري رضاهُ فان بَل ذاتُه بذلك العُنوان

(المصدر نفسه: ٩٩)

تكرار كلمة "بل" في عبارات «لا بل على الأريكة الهوية» (المصدر نفسه: ٩٥) و «ويل بل الويلات للمأمون» (المصدر نفسه: ٩٩) جعل الكلام أجمل، وأكَّد على الهدف المنشود؛ براعة الشاعر في استخدام هذه الكلمة جعل المتلقى لا يتردّد في الحكم ولا ينكره.

التكرار الاستهلالي ومشكره والماري وطالها مسترك

التكرار الرأسي وما يطلق عليه اسم التكرار الاستهلالي هو «تكراركلمة واحدة، أوعبارة في أول كل بيت من مجموعة أبيات متتالية، ووظيفة هذا التكرار التأكيد والتنبيه وإثارة التوقع لدى السامع للموقف الجديد، لمشاركة الشاعر إحساسه ونبضه الشعرى.» (عتيق، ٢٠١٠: ٣٢) من أمثلة التكرار الاستهلالي في مديحة آية الله الغروي أبيات الشاعر في نهاية المديحة، الموضع الذي ينوح للإمام الرضا - عليه السلام -:

> نَاحَ الأَمِينُ وَهو ذُوشُجُون مِمَّا جَنَت به يَدُ المَأْمُون نَاحَت عَلَيه الأنبيَاءُ وَالرَّسُلِ لَا العُقُــولُ وَالنُّفُوسُ وَالْمُثُلِ نَاحَت عليه الحُورُ في الجنان تَأسِّياً بخيرة النِّسوَان

وَالبَرُّ وَالبَحرُ وَأَطباقُ الثَّرَى لَقَد بَكى البَيتُ وَمستَجَارُه وكيفَ لا وَمنه عَزّ جَارُه وَقَد بَكاهُ الْمُسْعَرُ الْحَرَامُ والْحَجَرُ الأسودُ وَالْمَقَامُ (ديوان الأنوار القدسية: ١٠١) وَقُولُهُ فَصْلٌ عَلَى مَنِ اعْتَدَى كَأَنَّـهُ ظُهُـورُ ذَاكَ النُّـورِ حيَاةُ كُلِّ سَالِك وَعَارِف

(المصدر نفسه: ۹۸)

نکی عَلَیه مَا یُری وَلَا یُری

کلامُـه هُدی لمن بـه اهتَدَی كَلَامُهُ نُسورٌ وَنِسُورُ الطَّورِ كلامُـهُ لَطيفَـةُ المَعَـارف

تكرار الضمائر

وَلَاه عَهدهُ وَجَلَّ جُهْده فِي نَقَضِ عَهْدِه وَنَكُثِ عَهده (المصدر نفسه: ١٠٠)

تكرار المد

يتميز صوت الألف بميزة المد، فللألف في هذه الكلمات «الرضا، القضا، تسمى، تسامي» (بيت ١٠٣٥، المصدر نفسه: ٩٩) أثر كبير في تجسيم شدّة حب الشاعر للإمام الرضا – عليه السلام - ونقل هذا الحب والعاطفة إلى المتلقى.

وينسجم مدّ الصوت في كلمات "شهيداً، صابراً، محتسباً" مع دلالة هذه الكلمات انسجاماً مضبوطاً؛ فهذه الكلمة "شهيد" مأخوذة من الشهود والشهادة، وهي كما جاء في "مقاييس اللغة" تدلُّ على حضور وعلم وإعلام (ابن فارس، ١٤٠٤: مادة شهد)، فيلزم العلم والحضور والإعلام كلها وقت الشهادة. إضافة إلى ذلك الشخص الذي يُقتَل في سبيل الله، قد اختار الجهاد في سبيل الله بعلم وإعلام، وهوحاضر في موضع الجهاد، ففي هذا الأمر أيضاً تستمر تلك العناصر أي العلم والإعلام والحضور إلى لحظة الشهادة. و"الصبر" بمعنسي الحبس والنهي (ابس منظور، ٢٠١٠: مادة صبر)، و"الصابر" هو الشخص الذي ينهى نفسه عن عمل اختياري، هذا النهى سرمديّ يستمر من زمن إلى

زمن آخر.

و"المحتسب" بمعنى "المحصى"، و"محتسب البلد"، و"الرقيب"، و"شيخ القرية"، فوظيفته الأمر بالمعروف والنهى عن المنكر. (المصدر نفسه: مادة حسب) فعلى أساس المعنى نفهم أنّ الإحصاء، والرقابة، والأمر بالمعروف والنهى عن المنكر كلها أمور مستمرة لأنها مهنة الشخص.

المستوى التركيبي

ذهب المؤلفون إلى أن لهذا المستوى أهمية كبيرة إذ يعرّفنا على الاختلاف الموجود في أساليب المؤلفين. يعالج في هذا المستوى طول الجمل واسميتها أو فعليتها وخبريتها أو إنشائيتها ثمّ تعالج المفردات من حيث كونها مفردا أوجمعا.

الجمل الاسمية والفعلية الجملة الاسمية

مقام الجملة ومقتضى حالها قد يلزم بيان الكلام بصورة إخبارية؛ إذ إن الإخبار يسبب زيادة اهتمام المتلقى بما يقصده المرسل. تنقسم الجمل الخبرية في العربية إلى الاسمية والفعلية ويرى البلاغيون أن تأكيد الجمل الإسمية وأثرها أكثر من الجمل الفعلية إذ التأكيد في الجمل الاسمية على المسند إليه وفي الجمل الفعلية على الفعل والإسناد.

لـكل من الأفعال المستخدمة في الجمل الفعلية (ماضيا كان أومضارعا) ميزات خاصة. هنا وصف الشاعر الإمام (عليه السلام) في جمل اسمية قصيره وصفا بليغا، منه: "فاتحة الكتاب في الجلالة"، "نقطة الباء هي في عين الرضا"، "هوسر خاتم الرسالة"، "ظهوره ظهور نور النور"، "الملأ الأعلى سرادقاته"، "العرش والسبع العلى مرقاته"، "طلعته مطع أنوار الهدى"، "وجهه قبلة كل عارف"، "وعينه عين الرضاء بالقضاء"، "منطقه منطقة الشوارق"، "لسانه عين الحياة الدائمة"، "لسانه ناطقة التوحيد"، "كلامه هدى"، "قوله فصل"، "كلامه نور"، "هو المثاني"، "هو التوحيد"، "هو الكتاب الحكم المجيد"، "آية النور سناء نوره".

تكرار ضمير "هو" في الجمل الإسمية التالية يلفت النظر ولهذا التكرار أثر ملحوظ

في تأكيد المعنى وجزالته وصفائه:

هُـو الكِتَابُ الحكَـمُ المجِيدُ مَـاكَـذِبَ الفُـوَادُ مَـارَآهُ فَأَينَ منه الطور أينَ الشَّجَره

<u>هُــوَ</u> الْمَثَانِي بَل <u>هُــو</u> التَّوحِيدُ <u>هُــو</u> ابنُ مَــن دَنَا إِلَــى أَدنَاهُ وهــو لذلــک الفُــؤاد ثَـَـرَه

(ديوان الأنوار القدسية: ٩٨)

- الإمام الرضا - عليه السلام- هو سورة الحمد بل هو سورة الإخلاص وهو القرآن المحكم المجيد نفسه.

- هو ابن رسول الله الذي دنا من الله ليلة المعراج ولم ينبس ببنت شفة في ما نزّل الله على قلبه تلك الليلة.

-هو ثمرة قلب الرسول-صلى الله عليه وآله وسلم- وشتان ما بين هذه الشجرة وثمرتها وما في جبل الطور والشجرة المادية.

تكرار ضمير "هو" (المسند إليه) وإن سبب الإطناب لكنه يدلَّ على التذاذ الشاعر بذكر الممدوح وكسب البركة من اسمه وأيضا يؤدى إلى ترسيخما يقصده الشاعر فى ذهن المتلقى.

الجمل الفعلية

مقدمة (ديباجة) الشعر

يعتبر "اللقاء الأول" من أصول علم النفس ويعنى هو: أن اللقاء الأول هو أكثر اللقاءات تأثيرا، وهذا اللقاء يترك صورة ثابتة من الموضوع أوالمتلقى في الذهن.

لحسن الابتداء وبراعة المطلع أهمية وافرة في النصوص الأدبية والفنية لذا يحاول المؤلفون والشعراء إظهار أجمل كلامهم في القسم الأول منه؛ إذ هو بمنزلة وجه الكلام وعينه وضيائه، ويمكن ألا يتابع المتلقى سائر الكلام مكتفيا ببدايته. متابعة لهذا الأساس بدأ آية الله الغروى مدحه في مسألة خلافة الإمام الرضا – عليه السلام – وإمامته الإلهيين مستخدما الجملة الفعلية مصحوبة بـ "قد" لأن الجملة الفعلية تدلّ على التأكيد وثبوت الحكم لاسيّما إن بدأت بالفعل الماضي وحرف التأكيد. فعلى هذا أنشد الشاعر

في إمامة الإمام الرضا- عليه السلام- إذ هي أصل لا ريب فيه. ثم صوّر لنا نياح جبرائيل والأنبياء والإنسان والمرائي وما لايرائي والبحر والبر والكعبة ومشعر الحرام والحجر الأسود ومقام إبراهيم، مستخدما الفعل الماضي كي يؤكد على ثبوت حزنه بعد شهادة الإمام - عليه السلام -:

بَلِ العُقُــولُ وَالنُّفُوسُ وَالْمُثُلِ نَاحَت عَلَيه الأنبيَاءُ وَالرَّسُلِ نَاحَت علَيه الحُورُ في الجِنَان بَكَى عَلَيه مَا يُرى وَلَا يُرى لَقَد يَكِي البَيتُ وَمستَحَارُه وَقَد بَكاهُ الْمُشعَرُ الْحَرَامُ

تَأسِّياً بخيرة النِّسوان وَالْمَرُّ وَالْبَحِرُ وَاطْبِاقُ الثَّرَي وكيف لا ومنه عَز حاره والحَجَرُ الأسودُ وَالْمَقَامُ

(المصدر نفسه: ۱۰۱)

الفعل المضارع في الجمل الفعلية يدلُّ على استمرار الحكم فاستخدمه الشاعر في البيت ١٠٦٤ لوصف بكاء النبي المستمر وشجاه- صلى الله عليه وآله-.

عَلَيه سَيِّدُ الوَرَى يَنُوحُ حُزِناً فَكَيفَ لا يَنُوحُ الرُّوحُ

(المصدر نفسه: ۱۰۱)

استخدام الشاعر الفعل المضارع في هذه العبارات: "تحكى عن الغيب المصون ذاته"، "تعرب عن شـؤونه صفاته"، "ينبئي في بيانـه الكريم عن معجزات النبأ العظيم"، "يعرب عن جوامع العلوم"، "يفصح عن مصادر الأمور"، "يكشف عن سر الوجود المطلق"، "وذكره تحيى به القلوب"، "وتنجلي بذكره الكروب"، "يمثل النبي في أخلاقه" يؤكد على أنّ الإمام الرضا - عليه السلام- كان عالم الغيب وعلمه الإلهي كان يحيط بكل شهيء دوما، كان سلوكه كسلوك النبي - صلى الله عليه وآله -دوما وذكره يحيى القلب ويكشف الهموم في كل الأزمنة.

الجمع

بالتأمل في صيغ الجمع المستخدمة في القصيدة يكن العثور على معان لطيفة ونقاط ىلاغىة حمىلة. صيغ الجمع في الأبيات الأخيرة من مدح الإمام الرضا – عليه السلام – تدلّ على التعظيم وهذا المعنى ملحوظ في العبارات التي جاء فيها الشاعر بالجموع ليبين عظمة الموصوف وعظم مصيبة شهادته – عليه السلام – في الغربة. تكرار كلمة "كل" في الأبيات الأخيرة التي فيها ينوح الملائكة والأنبياء والرسل في حزن شهادة الإمام – عليه السلام – يسترعى انتباه المتلقى جيدا. (أبيات ١٠٦٥ – ١٠٦٩)

نَاحَت عَلَيهِ الأنبِيَاءُ وَالرّسُل بَلِ العُقُولُ وَالنَّفُوسُ وَالْمُثُل نَاحَت عَلَيهِ الْحُورُ فِي الجِنَانِ تَأَسِّياً بِخَيرةِ النّسوَانِ نَاحَت عليه الحُورُ فِي الجِنَانِ تَأَسِّياً بِخَيرةِ النّسوَانِ (المصدر نفسه: ١٠١)

المستوى الدلالي

إليكم دراسة نماذج من مدائح آية الله الغروى ولها دلالات رائعة على أساس المستوى الدلالي من الأسلوبية:

رأى الشاعر في البيت ٩٨٤ نقطة الباء في عين الإمام - عليه السلام - والرائع هو أن للعين معنى آخر، فعين الفعل في العربية تعنى الحرف الثاني من الحروف الأصلية للكلمة، فف "الرضا" عين الفعل هو حرف الضاد ولها نقطة وهذه النقطة نفس نقطة الباء في عبارة "بسم الله" في سورة الحمد.

بَل نُقطَة الْبَا هِيَ فِي عَين الرِّضَا فَإِنَّـهُ سِـرُّ أَبِيـهِ الْمُرتَضَى (المصدر نفسه: ٩٦)

فى البيت ٩٩١ رأى الشاعر الإمام شمس اللاهوت وقمر الناسوت إذ يعلوعالم اللاهوت عالم الناسوت فمنزلة الشمس أعلى من منزلة القمر.

شَمسُ سَماءِ عالم اللهُوتِ والقَمر الزَّاهِرُ فِي النَّاسُوتِ (المصدر نفسه: ٩٦)

في البيت ١٠١١يعني "الرمز" أمرا مستورا وهو يجانس "الكنز" والكنز مستور مختبئ

رُمُوزُ عِلمِه كُنُوزُ المَعرِفَه حَقَائِقُ الدِّينِ بِهَا مُنكَشِفَه

(المصدر نفسه: ۹۷)

في البيت ١٠٦٣ أشار الشاعر إلى أن الأمين والمأمون كانا أخوين، ولم يعارض الأمين الإمام الرضا- عليه السلام- خلاف ما فعل المأمون وقتل بيد المأمون كما هو الأمر بالنسبة إلى الإمام- عليه السلام- وإن كان الأمين لعوبا ضعيف السياسة، لكنّه كان جميل الوجه، قوى البدن، شـجاعا، كريا، حاذقا في الشعر والأدب. (الطبري، ج٨، (٤99

ممَّا جَنَت به يَدُ المَأْمُون نَــاحَ الأمينُ وهوذُوشُــجُون (ديوان الأنوار القدسية: ١٠١)

القصد من "الأمن" في هذا البيت هو جبرائيل - عليه السلام - لكنّ تعارض "الأمن" (وله ميزات إيجابية) مع "المأمون" أضاف على جمال البيت وحسنه.

> نَاحَت عَلَيهِ الأَنبِيَاءُ وَالرَّسُلِ بَلِ الْعُقُـولُ وَالنُّفُوسُ وَالْمُثُل، نَاحَت علَيه الحُورُ في الجِنَان تَأسِّياً بخيرة النِّسوَان بَكِي عَلَيهِ مَا يُرِي وَلَا يُرِي وَالاَ يُرِي وَالنَّرُّ وَالبَحِرُ وَاطباقُ الثَّرَي لْقَد بَكِي البَيتُ وَمستَجَارُه وَكيفَ لَا وَمنهُ عَزّ جَارُه

> وَقَد بَكاهُ المُسعَرُ الحَرَامُ والحَجَرُ الأسودُ وَالمَقَامُ

(المصدر نفسه: ۱۰۱)

جدير بالذكر أن الشاعر في الأبيات المذكورة (١٠٦٥-١٠٦٩)، استخدم فعل "ناح" للإنسان والملك والحور وهم ذوى العقول واستخدم "بكي" لغير ذوى العقول (الكعبة والمستجار ومشعر الحرام ومقام إبراهيم)، لأن الإنسان والحور يدركون مصيبة شهادة ولى الله متعمقا فيحترقون أسبى وينوحون لكن سائر الكائنات يبكون فحسب لعدم قدرتهم على التعقل والشعور بفدح المصيبة.

الدعاء

قسم آخر من العبادات يبدأ بالدعاء لأحد أوالدعاء عليه؛ إذ الإنسان قد لا يستطيع إظهار اشمئزازه من الظالمين وأعمالهم الشنيعة ولا يقدر على نهيهم منها، فيستجبر بالله

لاعنا إياهم.

هناك نماذج من هذا الأسلوب في سور القرآن منها: ﴿وَيلٌ لِلمُطَفِّفِينَ﴾ (مطففين/١)، ﴿وَيلٌ لِلمُطَفِّفِينَ﴾ (المرسلات/١٥) و ﴿وَيلٌ لِكُلِّ هُمَزَةٍ لَمُزَةٍ لُمَزَةٍ لُمَزَةٍ لَمُزَةٍ لَكُوبِّ المطفّفين والمكذّبين وكل همزة لمزة.

يستعمل كلمة "ويل" عند اللعن وبيان قبح الشيء وهي كلمة قصيرة لها معان كثيرة. فسرّ الزمخشري "الويل" بالهلاك. (١٩٩٨م٢٧٨٨)

قصد الشاعر من جمع الكلمات وتنكيرها ورفعها في بيت «ويل بل الويلات للمأمون ويل لذاك الغادر الخؤون» (ديوان الأنوار القدسية: ٩٩) حتمية الهلاك واستمراره، و"الويل" وهو عذاب الآخرة ومعاناته يبين المصير الأليم لقاتل الإمام – عليه السلام –.

المنادي

كل حروف النداء تستخدم للخطاب البعيد إلّا الهمزة فهى للخطاب القريب. قد ينادى المرسل المتلقى لزيادة انتباهه، لهذا النداء أثر أعمق على السامع ولا يشك السامع في أنه المخطاب لاغيره لكنه في البلاغة قد يخرج الكلام من مقتضى الحال لأداء معنى خاص ولايستثنى النداء من هذه القاعدة، أى قديستخدم للقريب نداء البعيد لتصوير عظمة المخاطب.

نرى فى مديحة الغروى أنّه استفاد من حرف "ياء" لنداء الإمام - عليه السلام - مع أنّه قريب فى القلب حاضر فى الذهن كى يصوّر الشاعر عظمة شأن الممدوح.
وَعينُهُ عينُ الرِّضَاء بِالقَضَا نَفسِى لَكَ الفِداء يا عَينَ الرِّضَا (المصدر نفسه: ٩٦)

تقديم أركان الجملة وتأخيرها

من أساليب القصر تقديم ما يستحقه التأخير، أى إذا قدم ما يلزم تأخيره فيفيد الحصر والتخصيص كما يقول الأدباء: «تقديم ما حقه التأخير يفيد الحصر» نحو ﴿إياك نَعبُدُ وإياك نَستَعينُ ﴾ (الحمد/٤)، فعلى أساس القواعد يجب تقديم الفعل على المفعول

نحو: نعبدك ونستعينك، لكنّ المفعول قدمّ هنا وحقه التأخير عن الفعل لإفادة الحصر والتخصيص.

في هذه العبارات: "لَـهُ الوَلايَةُ المُحَمَّديَّة"، "بِهِ تَجَلَّت لِأُولِي الأَبصَارِ"، "بِهِ سَمَت مَعَاهِدُ العُلُومِ"، "بِاسِمِهِ استَدارَت"، "بِاسِمِهِ استَقامَتِ السَّرائِرُ"، "بِاسِمِهِ السَّامِي جَرَى فَلَکُ الفُلکِ" تقديم الجار والمجرور المتعلقين بالخبر وبأفعال (تجلت، سمت، استدارت واستقامت) على المبتدأ المعرفة وعلى الأفعال، يشير إلى انحصار ولاية الإمام الرضا - عليه السلام - وهي نصه تعالى. ثم يبين الشاعر بهذا التقديم أن تجلي الرموز الإلهية ودفع البلايا من البشر وثبوت الحكومة ومضى الأيام كلّها بإذن الله تعالى تتعلق بالإمام المعصوم - عليه السلام -. يؤكد على هذا الاختصاص أسلوب القصر والحصر.

الصور البلاغية

من أهم عناصر اللغة هوالعنصر البلاغي الذي يشمل كل الجماليات البيانية والبديعية في الأثـر الأدبي. العنصـر البلاغي أبرز عناصر اللغة الأدبيـة إذ تحدث أول التطورات الأسلوبية في هذا العنصر.

التشبيه هوأساس هذا العنصر ومنه تنتج سائر الأجزاءكالاستعارة والتشخيص والكناية. بدراسة التشبيه يكن تبيين التطورات البلاغية الأسلوبية الموجودة في العناصر البلاغية. (بور نامداريان، ١٣٨٠ش: ٣٢)

التشبيه

التشبيه البليغ هوما حذف فيه وجه الشبه وأداة التشبيه وهذا في مجال مصاحبة المشبه والمشبه به يؤدى إلى تقليل قدرة المخاطب في التخمين أو عدم قدرته على التخمين.

رتال جامع علوم الثاني

ولا تَرى لَهَا أَفُولاً أَبدا وَمستَجارُ كَعبةِ المَعارف نَفسِى لَكَ الفِداءُ يا عَينَ الرِّضَا طَلَعَتُهُ مَطلَعُ أنوارِ الهُدَى وَوَجهُهُ قَبلَةُ كلِّ عَارف وَعينهُ عِينُ الرِّضَا بِالقَضَا

(المصدر نفسه: ٩٦)

لِسَانُهُ عَينُ الحَياةِ الدَّائِمَهِ بِهِ مَبادئُ الحَياةِ قائِمَهِ لِسَانُهُ نَاطَقَةُ التَّوحِيدِ وَمنطِقُ التَّجريدِ وَالتَّفريدِ مَنطقُهُ مَنطقَةُ الشَّوَارِقِ في الفَلَّ الدَّوائِرِ بالبَوَارِق

(المصدر نفسه: ۹۷)

في هذه العبارات "طلعته مطلع أنوار الهدى"، "وجهه قبلة كل عارف" و"عينه عين الرضا" و"لسانه عين الحياة الدائمة" و"منطقه منطقة الشوارق"، وكذلك عبارات "كلامه هدى" و"كلامه لطيفة المعارف" و"هو المثانى" و"هو التوحيد" و"هو الكتاب" (المصدر نفسه: ٩٨) استخدم الشاعر التشبيهات الحسية والمادية فزادفي تصوّر المتلقى وساعده على تلقى المفاهيم.

الاقتباس والتضمين

بما أنّ القرآن، مصدر إلهام ذوى الآراء والمبدعين فيقتبس الخطباء والشعراء والمؤلفون من أساليبه في أقوالهم متمثّلين بآياته. فعنى الشاعر في هذه المديحة بالآيات القرآنية ليثرى أثره وليحسن معناه وليتمين به ويتبرّك في توسيع أغراضه ومعانيه المنشودة. يصوّر الشاعر كثيرا من اللطائف والقصص والحقائق والقيم المعنوية والقضايا العرفانية المثيرة وهذا يبين أصالة فكره وثاقب رأيه. في هذا البيت:

بَل جَازَتِ السِّدرَةَ مُنتَهَاهَا تكَادُ أَن تَدنُوإلي أدنَاهَا

(المصدر نفسه: ۹۸)

يشير الشاعر إلى معراج النبي –صلى الله عليه وآله – ثمّ يظهر ملامح الإمام – عليه السلام –السماوية ويقدسه بذكر الآيات كاشفا لنا رموز عظمته.

فيلقى الضوء على الإعراض عن حطام الدنيا وهذا ما يقتضيه مقام القرب والوصل وقد استلهم المضمون من هذه الآيات: ﴿عَلَّمَهُ شَديدُ القُوى *ذو مِرَّة فَاستَوى *وهُوبِالأَفُقِ الأَعلى *ثُمُّ دَنا فَتَدلّى *فَكانَ قابَ قَوسَين اَو أدنَى *فَاوحى إلى عَبدِه ما أُوحى *ما كَذَبَ الفُؤادُ ما رَأى *أَفتُمَا رُونَهُ عَلَى مَا يَرى *ولَقد رَءَاهُ نَزِلَةً أُخرَى *عِندَ سِدرة المُنتَهَى * (النجم / ٥-١٤)

هُـو المَثَانِي بَل هُـو التَّوحِيدُ هُـو الكتِابُ الحُكَـمُ المَجِيدُ (المصدر نفسه: ۹۸)

يشير البيت إلى الآية: ﴿وَلَقَد ءاتَينكَ سَبِعا مِنَ المَثاني وَالقُرءانَ العَظيمَ﴾ (الحجر /٨٧)

بَيضًاءُ مُوسَى هِـىَ فِي غِينِهِ ونُـورُ يَاسِينَ عَلَـى جَبِينِهِ

(المصدر نفسه: ۹۸)

يشير هذا البيت إلى معجزة اليد البيضاء وقصة النبي موسى – عليه السلام – واحتجاجه مع السحرة في هذه الآيات: (طه/٢٢)، (النمل/١٢) و(القصص/٣٢).

﴿اسلُک یَدک فی جَیبِک تَخرُج بَیضاءَ مِن غَیرِ سوء ﴾ (القصص/٣٢) بَل جَازَ عَن أقصَى مَراتِبِ الفَنَا حتَّى تَّجَلَّى قَائلاً إنِّي أَنَا

(المصدر نفسه: ٩٩)

يشير إلى مكاشفة النبى موسى - عليه السلام - في الآية: ﴿فَلَمّا أَتَاهَا نُودِىَ مِن شَاطِئ الوَادِ الأَيْنِ فِي البُقعَةِ المُباركَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ أَن يا مؤسى إنّى أَنَا الله رَبُّ العالمينَ ﴾ (القصص /٣٠)

والمُلِذَ الأَعلَى سُرادِقَاتُه والعَرشُ والسَبعُ العُلَى مَرقاتُه

(المصدر نفسه:٩٦)

يشير البيت إلى الآية: ﴿وِيَسَّمَّعُونَ إِلَى المَلَإِ الأَعلى ويُقذَفُونَ مِن كُلِّ جانِبٍ﴾ (الصافات/٨)

/٨) فَهو مِن الكَنــزِ الخَفيِّ البَاهِرِ ذاتاً ووَصفاً أعظُـم المَظاهِرِ (المصدر نفسه: ٩٥)

يشير إلى هذا الحديث القدسى : «كُنتُ كَنزاً مخفِيّاً فَأَحْبَبْتُ أَن أَعرَفْ فَخَلَقتُ الخلقَ لِكَى أُعرَف.» (المجلسي، ١٤٠٤ق، ج ٨٤: ١٩٩ و ٣٤٤)

فَازدَادَ ذلِكَ الْحَقُودَ حَسَدا فإنَّه نارٌ تُذِيبُ الْجَسَدا

(المصدر نفسه: ١٠٠)

البيت تناص مع الحديث النبوى الشريف: «الحسد يأكل الإيان كما تأكل النار

الحطب.» (الحجّة البيضاء، ٥، ٣٢٥)

وَلا يَحِيلُق الْمَكرُ أَيُّ مَكرٍ إِلا بِأَهله كَما في الذِّكرِ (المصدر نفسه: ١٠٠)

البيت تناص مع الأية القرآنية: ﴿ولا يحيقُ المكرُ السيَّءُ إلا بأهله ﴾ (الفاطر / ٤٣)

التضاد

يعد التضاد من الصنائع البديعية، فيمكنه أن يودّى دوراً إيجابياً في تأكيد المعانى. الستفاد الشاعر في مديحته من التضاد بين المفردات نحو: "بر"، "بحر"، "ما يرى"، "لا يرى"، وذلك ليفيد ذلك التضاد تأكيد معنى الدوام واستمرار ذكر الإمام (ع) في القلوب والأذهان، مادام البر والبحر موجودين، ومصيبة شهادة الإمام (ع) تستمر باستمرار الزمن، وهذا التضاد دليل على عدم نسيان الإمام، وذكر مصائبه.

وجدير بالذكر أن في الشعر نوعا آخر من التضاد، ليس ظاهراً على سطح النص، بل هو منتشر على مستوى النص كله. على سبيل المثال قام الشاعر بالقياس بين هداية الإمام (ع) وطلب الهداية من سائر الناس. أستخدم هذا التضاد لإبراز سبيل الهداية بصورة أحلى، ليُرغب الناس في الإمامة والهداية وحب الإمام (ع)، وخلق جو المقت بالنسبة إلى الطاغوت.

النتائج ثرة شكاه علوم الناني ومطالعات فرسخي

يتيسر تحليل أثر أدبى تحليلا متعمقا فى ثلاثة مستويات مستخدما الأسلوبية بصفتها مذهبا من مذاهب النقد الأدبى والتى تكون بينها وبين اللسانيات علاقة ويتيسر إدراك جمالياته.

من وجهة نظر الصوت تمتع الشاعر بإمكانيات وزنية جيدا؛ حيث استخدم المقاطع الطويلة لبيان حالة الحزن والأسي والمقاطع القصيرة والأوزان المثيرة ليحصى فضائل الممدوح ومناقبه. فنجح في نقل حالاته النفسية واشتياقه الصاخب تجاه الممدوح إلى المتلقى، فاستطاع الشاعر في مديحته أن يلائم بين الوزن والمعنى حيث تناسب الحركات

الإيقاعية في كل بيت غرض الشاعر ومضمون الأبيات.

على أساس العروضين العربى والفارسي غلبت المقاطع القصيرة على أبيات عدة في مديحة آية الله الغروى وهذا ما يتعلق بموضوع البيت وحالة الشاعر النفسية خلال إنشاده الأبيات.

استخدام قالب "الردف" ووزن "المثنوى" للمديحة دالٌ على إلمام الشاعر بقواعد الأدب الفارسي وأساليب شعره.

أجاد الشاعر في اختيار الجمل الإسمية والفعلية وكذلك الأفعال الماضية والمضارعة، ومثال ذلك براعة الشاعر في وصف الإمام الرضا – عليه السلام – باستخدام الجمل الاسمية القصيرة والتشبيه البليغ.

يُرى فى المستويات الأسلوبية لمديحة آية الله الغروى الإصبهاني جماليات عديمة النظير التى نبعت من منزلة الشاعر العرفانية السامية وأثرها فى أدبه. فتأثرت المديحة بنزعات العالم الفلسفية؛ إذ نجد صلة وثيقة بين الألفاظ والمعانى التى اختارها الشاعر وبين العلوم التى برع فيها.

ومما يثير الإعجاب في هذه المديحة:

- تنوّع الموضوعات في هذه القصيدة المدحية للإمام الرضا عليه السلام -.
- المفاهيم المعمقة التي تحمل دلالات طريفة في المديحة وهي تحتل مكاناً واسعاً في أبيات القصيدة (كتشبيه نقطة "الرضا" بنقطة "الباء" في عبارة "بسم الله").
- استخدام الأساليب البلاغية في موضعها المناسب لإيصال الأغراض المنشودة إلى المتلقى، كتقديم أركان الجملة للحصر والاختصاص، واستخدام النداء البعيد للمخاطب القريب لتصوير عظمته أمام المتلقى، واستخدام التشبيهات الحسية والمادية للتأكيد على تصور المتلقى ومساعدته على تلقّى المفاهيم.

المصادر والمراجع

القرآن الكريم.

أبوالعدوس، يوسف. ٢٠٠٧م. الأسلوبية النظرية والتطبيق. ط٢. عمان: دارالمسيرة.

إسماعيلي علوى، حافظ. ٢٠٠٩م. علم اللغة في ثقافة العرب المعاصرة. ط١. ليبيا: دارالكتاب الجديد

المتحدة.

ابن فارس. ١٩٩٩م. معجم مقاييس اللغة. بيروت: دار الجيل.

ابن منظور، محمد بن مكرم. ١٩٩٥م. لسان العرب. بيروت: دار إحياء التراث العربي.

باطاهر، بن عيسي. ٢٠٠٨م. البلاغة العربية. بيروت: دار الكتاب الجديد المتحدة.

بصيرى، أسامة. ٢٠٠٩م. البنية المتحولة في البلاغة. ط١. القاهرة: كفر شيخ: العلم والإيمان.

بن ذريل، عدنان. ٢٠٠٦م. اللغة والأسلوب. ط٢. القاهرة: مجد لاوي.

بهار، محمد تقى ملك الشعراء. ١٣٣٧ش. سبك شناسي. طهران: مطبعة سبهر.

پورنامداریان، تقی. ۱۳۸۰ش. در سایه آفتاب. ط۱. طهران: سخن.

الجرجاني، عبد القاهر. ١٩٩٤م. دلائل الإعجاز. ط ١. تحقيق: محمد رشيد رضا. بيروت: دار المعرفة. الجندي، درويش. ١٩٦٠م. نظرية عبدالقاهر في النظم. مصر: مكتبة نهضة مصر.

حجازي، محمود. ٢٠٠٧م. مدخل إلى علم اللغة. القاهرة: دار القباء الحديثة.

خياباني تبريزي، واعظ. ١٣٦٦ق. علماء معاصرين. تبريز: لانا.

راجح، سامية. ٢٠١٢. «نظرية التحليل الأسلوبي للنص الشعرى». مجلة الأثر. العدد ١٣. الجزائر: جامعة محمد خضير.

الزمخشرى، محمود بن عمر. ١٩٩٨م. الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل. التحقيق والتعليق: عادل أحمد عبدالموجود وعلى محمد معوض. ط١. الرياض: مكتبة العبيكان. سليمان داود، أماني. ٢٠٠٩م. الأمثال العربية القديمة دراسة أسلوبية سردية حضارية. ط١. بيروت: المؤسسة العربية الطباعة والنشر.

سميعي كيلاني، أحمد. ١٣٨٦ش. «مباني سبك شناسي شعر». مجلة أدب پژوهي. العدد الثاني. صص ٧٥-٤٩.

شاملي، نصرالله وسمية حسنعليان. ١٤٣٢ق. «دراسة أسلوبية في سورة "ص"». مجلة آفاق الحضارة الإسلامية. السنة الرابعة عشر. العدد الأول. صص ٦١-٨٤.

شمیسا، سیروس. ۱۳۷٤ش. کلیات سبک شناسی. طهران: نشر اندیشه.

عبدالمطّلب، محمد. ١٩٩٥م. بناء الأسلوبية. ط. القاهره: دارالمعارف.

عودة، ميس محمد. ٢٠١٠م. تأصيل الأسلوبية في التراث النقدى والبلاغي. عمان: دار الجليس. الغروي الإصفهاني، محمد حسين. لاتا. الأنوار القدسية. لامك: مؤسسة المعارف الإسلامية.

_____ ١٤١٦ق. بحوث في الأصول. ط٢. قم: جامعة المدرسين.

فان دایک، توان. ۲۰۰۵م. علم النص. ترجمة سعید حسن بحیری. القاهرة: دار القاهرة.

فضل، صلاح. لاتا. شفرات النص. القاهرة: دار الأدب.

فيض كاشاني، محمد بن شاه مرتضى. ١٣٧٦ش. المحجة البيضاء في تهذيب الأحياء. قم: مؤسسة النشر

الإسلامي.

كريمي، مريم. ١٣٨٩ش. «مباني سبك شناسي». كتاب ماه ادبيات. العدد ٤٧. ص١٦١.

كميلى، مختار. ١٣٩٠ش. «درآمدى بر سبك شناسى آثار ظهيرى سمرقندى». مجلة فنون ادبى. السنة الثالثة. العدد الأول. جامعة إصفهان. صص ٩٢-٧٥.

مجلسي، محمد باقر. ١٤٠٤ق. بجار الأنوار. ج ٨٤. بيروت: مؤسسة الوفاء.

مظفر، محمد رضا. لاتا. حاشيه محقق اصفهاني بر مكاسب. ط ١. قم: لانا.

مولينه، جورج. ٢٠٠٦م. الأسلوبية. ط٢. بيروت: مجد.

ناعمى، زهره. ١٣٨٢ش. «بررســـى وتحليل ديوان "الأنوار القدســـية" أثر مرحوم كمپانى وترجمه آن». رسالة الماجستير. طهران: جامعة تربيت مدرس.

هاشمي، أحمد. ١٣٨٦ش. جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع. ط٤. طهران: الهام.

هلال، ماهر. ٢٠٠٦م. رؤى بلاغية في النقد والأسلوب. إسكندرية: المكتب الجامعي الحديث.

